

Lernen ist Teamarbeit.

Wie beim Sport sind Kind, Lehrer und Eltern ein Lern-Team. Das Kind ist Lern-Sportler. Lehrer sind die Trainer und Eltern sind die Assistenten zu Hause.

Lernen braucht tägliches Training, bis aus einem Lernanfänger der 1. Klasse ein Profi-Lerner wird.

Mütter und Väter haben dabei eine wichtige Aufgabe. Sie ermuntern ihr Kind zu erzählen, fragen nach Erfolgen und Schwierigkeiten: „Was hast du heute Neues gemacht?“ „Was war schön?“ „Was hat dich geärgert?“ Sie unterstützen, wenn es mal schwierig ist.

Eltern sind nicht die Trainer. Das heißt auch nicht, dass sie die Aufgaben für ihr Kind lösen. Vielmehr sollen sie dem Kind helfen, es selbst zu schaffen.

Auch Papas können bei den Hausaufgaben helfen. Eltern können Schulfächer aufteilen: „Du übernimmst Rechnen und Schreiben, ich Lesen und Sachkunde“.

Süßigkeiten sind als Belohnung nicht geeignet, da das Kind Hausaufgaben machen als eine normale Tätigkeit wie Zähneputzen, Fußball- oder Schwimmtraining ansehen sollte. Und dafür bekommt es auch keine Belohnung.

Und noch ein einfacher Tipp: abends 10 Minuten **gemeinsam vorlesen und miteinander sprechen!** Gute-Nacht-Geschichten finden auch Kinder in den oberen Klassen gut.

Dieser Infolyer ist eine Maßnahme des Projekts „Mobile Sprachwerkstatt.“

mobile
Sprachwerkstatt

Danke für die vielen Tipps von Lehrern und Eltern der Neuköllner Grundschulen:



Karlsgarten Grundschule

Verantwortlich für das Gesamtprojekt:

Eventilator

Leseshows
Fortbildungen
Bildungsprojekte

Oranienplatz 5
10999 Berlin
Tel. 030/612 88 104
kontakt@eventilator.de
www.eventilator.de

Auflage: 1.000 Stück / Januar 2018
Foto Titelseite: Shutterstock / Brian A. Jackson

Das Projekt „Mobile Sprachwerkstatt“ wird gefördert durch:



Beim Lernen helfen!?

Öğretimde destek!?

مساعدة أثناء التعلّم!?



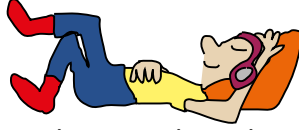
7 Tipps
für Eltern

So unterstützen
Eltern ihr Kind bei den
Hausaufgaben

So unterstützen Eltern ihr Kind beim Lernen und bei den Hausaufgaben!

Tipps von Lehrern und Eltern der Eduard-Mörrike-Schule und der Karlsruharten-Schule, Berlin-Neukölln

1.



Nach der Schule zuerst etwas essen, dann ausruhen oder etwas Ruhiges spielen, danach kommen die Hausaufgaben dran. Computer, Playstation oder Chatten erst nach den Hausaufgaben.

Okuldan sonra ilk önce yemek yemeli, sonra dinlenmeli veya dinlendirici oyun oynanmalı, sonra ev ödevlerine geçilmeli. Bilgisayar, Playstation veya mesajlaşma ev ödevlerinden sonraya bırakılmalıdır.

الاستراحة او اللعب بهدوء، بعد ذلك يأتي دور الوظائف المدرسية. الكمبيوتر والعباب الكمبيوتر (بليه ستيشن) او الكتابة (التشات) للأصدقاء يتم بعد الانتهاء من أداء الوظائف المدرسية.

2.

Kinder brauchen Platz für ihre Hausaufgaben. Schön ist ein eigener Schreibtisch, aber es geht auch ein freier Küchentisch.

Çocuklara ev ödevlerini yapmaları için bir yer gerekiyor. Kendilerine ait yazı masası yoksa, mutfaktaki boş yemek masası da olabilir.

يحتاج الاطفال الى مكان لحل وظائفهم المدرسية. من الافضل ان يكون له طاولته الخاصة ولكن ايضا يمكن استخدام طاولة المطبخ لهذا الغرض، بعد الفراغ من استخدامها للطعام.

3.



Legen Sie Regeln fest! Zeiten und die Dauer der Hausaufgaben.

Kurallar koyun! Ders saatlerini ve süresini belirleyin.

ضع قواعد ثابتة! الأوقات والمدة المطلوبه لحل الوظائف المدرسية.

Dauer der Hausaufgaben

1. Klasse: 15 Minuten

3. Klasse: 45 Minuten

6. Klasse: 60 Minuten

هكذا تستطيع مساعدة طفلك اثناء التعلّم وحل الوظائف المدرسية!

Veliler çocuklarını öğrenmede ve ev ödevlerinde böyle destekleyebilirler!

Ruhe bei den Hausaufgaben: Handy weglegen (am besten in ein anderes Zimmer), kein Fernseher, keine Ohr-Stöpsel, kein Radio, während das Kind Hausaufgaben macht.



4.



Ev ödevi saatlerinde sessizlik sağlayın: Ev ödevi yapılırken cep telefonlarını kaldırın (en iyisi başka bir odaya koyun), televizyon izlenmesin, kulaklık takılmasın, radyo dinlenilmesin.

اترك الخليوي بعيدا (يفضل تركه في غرفة أخرى)، لا تشاهد التلفزيون، لا تضع السماعات على أذنيك، ولا تستمع للراديو عندما يكون الطفل يحل الوظائف المدرسية.

5.



Schauen Sie, ob Ihr Kind die Hausaufgaben gemacht hat. Loben Sie Ihr Kind für das, was es geschafft hat. Dann erst kontrollieren Sie, ob es Fehler gibt.

Çocuğunuz ev ödevini yapıp yapmadığına bakın. Yaptysa takdir edin, sonra hatası var mı diye kontrol edin.

تأكد من ان طفلك قد قام بوظائفه المدرسية. امدحه وأثنى عليه لقيامه بذلك، ثم بعد ذلك راقب اذا كان قد قام بحل الوظائف بالشكل الصحيح ودون أخطاء.

6.

Wenn Ihr Kind eine Aufgabe nicht versteht, dann schreiben Sie ins Hausaufgabenheft: „Für meine Tochter ist die Aufgabe nicht klar.“ oder „Mein Sohn hat die Aufgabe noch nicht verstanden.“

Çocuğunuz eğer bir ödevi anlamadıysa, ev ödevi defterine „Kızım için bu ödev yeteri kadar açık değildir“ veya „Oğlum ödevi tam anlayamamıştır“ yazın.

إذا لم يفهم طفلك الوظيفة المدرسية المطلوب حلها، اكتب في دفتر الوظائف ما يلي: "الوظيفة المدرسية ليست واضحة لطفلي ولم يفهمها". او "ابني/ابنتي لم يفهم/تفهم المطلوب في الوظيفة المدرسية".



7.

Schulmappe und Hausaufgabenheft durchsehen: am Anfang täglich, später regelmäßig, in den oberen Klassen 1 x pro Woche.

Okul çantası ve ev ödevi defterini gözden geçirin: İlk başta her gün, sonra düzenli ve yüksek sınıflarda haftada bir gün.

تصفح دوسيه/ملف الاوراق المدرسية او دفتر الوظائف: في البداية قم بذلك يوميا، فيما بعد وعندما يصبح الطفل في الصفوف العليا قم بذلك بشكل منتظم مرة واحدة في الاسبوع على الاقل.

Lernen ist Teamarbeit.

Wie beim Sport sind Kind, Lehrer und Eltern ein Lern-Team. Das Kind ist Lern-Sportler. Lehrer sind die Trainer und Eltern sind die Assistenten zu Hause.

Lernen braucht tägliches Training, bis aus einem Lernanfänger der 1. Klasse ein Profi-Lerner wird.

Mütter und Väter haben dabei eine wichtige Aufgabe. Sie ermuntern ihr Kind zu erzählen, fragen nach Erfolgen und Schwierigkeiten: „Was hast du heute Neues gemacht?“ „Was war schön?“ „Was hat dich geärgert?“ Sie unterstützen, wenn es mal schwierig ist.

Eltern sind nicht die Trainer. Das heißt auch nicht, dass sie die Aufgaben für ihr Kind lösen. Vielmehr sollen sie dem Kind helfen, es selbst zu schaffen.

Auch Papas können bei den Hausaufgaben helfen. Eltern können Schulfächer aufteilen: „Du übernimmst Rechnen und Schreiben, ich Lesen und Sachkunde“.

Süßigkeiten sind als Belohnung nicht geeignet, da das Kind Hausaufgaben machen als eine normale Tätigkeit wie Zähneputzen, Fußball- oder Schwimmtraining ansehen sollte. Und dafür bekommt es auch keine Belohnung.

Und noch ein einfacher Tipp: abends 10 Minuten **gemeinsam vorlesen und miteinander sprechen!** Gute-Nacht-Geschichten finden auch Kinder in den oberen Klassen gut.

Dieser Infolyer ist eine Maßnahme des Projekts „Mobile Sprachwerkstatt.“

mobile
Sprachwerkstatt

Danke für die vielen Tipps von Lehrern und Eltern der Neuköllner Grundschulen:



Karlsgarten Grundschule

Verantwortlich für das Gesamtprojekt:

Eventilator

Leseshows
Fortbildungen
Bildungsprojekte

Oranienplatz 5
10999 Berlin
Tel. 030/612 88 104
kontakt@eventilator.de
www.eventilator.de

Auflage: 1.000 Stück / Januar 2018
Foto Titelseite: Shutterstock / Brian A. Jackson

Das Projekt „Mobile Sprachwerkstatt“ wird gefördert durch:



Beim Lernen helfen!?

Öğretimde destek!?

مساعدة أثناء التعلّم!?



7 Tipps
für Eltern
Tipps von Lehrern und Eltern der
Eduard-Mörrike-Schule
und der Karlsgarten-Schule,
Berlin-Neukölln

So unterstützen Eltern ihr Kind beim Lernen und bei den Hausaufgaben!

هكذا تستطيع مساعدة طفلك اثناء التعلّم وحل الوظائف المدرسية!

1.



Nach der Schule zuerst etwas essen, dann ausruhen oder etwas Ruhiges spielen, danach kommen die Hausaufgaben dran. Computer, Playstation oder Chatten erst nach den Hausaufgaben.

Okuldan sonra ilk önce yemek yemeli, sonra dinlenmeli veya dinlendirici oyun oynanmalı, sonra ev ödevlerine geçilmeli. Bilgisayar, Playstation veya mesajlaşma ev ödevlerinden sonraya bırakılmalıdır.

الاستراحة او اللعب بهدوء، بعد ذلك يأتي دور الوظائف المدرسية. الكمبيوتر والالعاب الكمبيوتر (بليه ستيشن) او الكتابة (التشات) للأصدقاء يتم بعد الانتهاء من أداء الوظائف المدرسية.

2.

Kinder brauchen Platz für ihre Hausaufgaben. Schön ist ein eigener Schreibtisch, aber es geht auch ein freier Küchentisch.

Çocuklara ev ödevlerini yapmaları için bir yer gerekiyor. Kendilerine ait yazı masası yoksa, mutfaktaki boş yemek masası da olabilir.

يحتاج الاطفال الى مكان لحل وظائفهم المدرسية. من الافضل ان يكون له طاولته الخاصة ولكن ايضا يمكن استخدام طاولة المطبخ لهذا الغرض، بعد الفراغ من استخدامها للطعام.

3.

Legen Sie Regeln fest!
Zeiten und die Dauer der Hausaufgaben.

Kurallar koyun! Ders saatlerini ve süresini belirleyin.

ضع قواعد ثابتة! الأوقات والمدة المطلوبه لحل الوظائف المدرسية.

Dauer der Hausaufgaben

1. Klasse: 15 Minuten

3. Klasse: 45 Minuten

6. Klasse: 60 Minuten



Veliler çocuklarını öğrenmede ve ev ödevlerinde böyle destekleyebilirler!

Ruhe bei den Hausaufgaben: Handy weglegen (am besten in ein anderes Zimmer), kein Fernseher, keine Ohr-Stöpsel, kein Radio, während das Kind Hausaufgaben macht.



4.

Ev ödevi saatlerinde sessizlik sağlayın: Ev ödevi yaparken cep telefonlarını kaldırın (en iyisi başka bir odaya koyun), televizyon izlenmesin, kulaklık takılmasın, radyo dinlenilmesin.

اترك الخليوي بعيدا (يُفضّل تركه في غرفة أخرى)، لا تشاهد التلفزيون، لا تضع السماعات على أذنك، ولا تستمع للراديو عندما يكون الطفل يحل الوظائف المدرسية.

5.



Schauen Sie, ob Ihr Kind die Hausaufgaben gemacht hat. Loben Sie Ihr Kind für das, was es geschafft hat. Dann erst kontrollieren Sie, ob es Fehler gibt.

Çocuğunuz ev ödevini yapıp yapmadığına bakın. Yaptıysa takdir edin, sonra hatası var mı diye kontrol edin.

تأكد من ان طفلك قد قام بوظائفه المدرسية. امدحه وأثنى عليه لقيامه بذلك، ثم بعد ذلك راقب اذا كان قد قام بحل الوظائف بالشكل الصحيح ودون أخطاء.

6.

Wenn Ihr Kind eine Aufgabe nicht versteht, dann schreiben Sie ins Hausaufgabenheft: „Für meine Tochter ist die Aufgabe nicht klar.“ oder „Mein Sohn hat die Aufgabe noch nicht verstanden.“

Çocuğunuz eğer bir ödevi anlamadıysa, ev ödevi defterine „Kızım için bu ödev yeteri kadar açık değildir“ veya „Oğlum ödevi tam anlayamamıştır“ yazın.

إذا لم يفهم طفلك الوظيفة المدرسية المطلوب حلها، اكتب في دفتر الوظائف ما يلي: "الوظيفة المدرسية ليست واضحة لطفلي ولم يفهمها". او "ابني/ابنتي لم يفهم/تفهم المطلوب في الوظيفة المدرسية".

7.



Schulmappe und Hausaufgabenheft durchsehen: am Anfang täglich, später regelmäßig, in den oberen Klassen 1 x pro Woche.

Okul çantası ve ev ödevi defterini gözden geçirin: İlk başta her gün, sonra düzenli ve yüksek sınıflarda haftada bir gün.

تصفح دوسيه/ملف الاوراق المدرسية او دفتر الوظائف: في البداية قم بذلك يوميا، فيما بعد وعندما يصبح الطفل في الصفوف العليا قم بذلك بشكل منتظم مرة واحدة في الاسبوع على الاقل.